

UMOWA NR

ZG.2215.4.2026

wykonanie prac geodezyjnych na terenie Nadleśnictwa Czarna Białostocka w 2026 roku, na obszarze powiatu sokólskiego

zawarta w dniu w, pomiędzy:

1. Skarbem Państwa – PGL LP - Nadleśnictwem Czarna Białostocka z siedzibą w Czarnej Białostockiej ul. Marszałkowska 27, 16-020 Czarna Białostocka, , **NIP 542-030-42-93** , **REGON 050025716**, zwanym w dalszej części umowy **Zamawiającym**, reprezentowanym przez Nadleśniczego,

a

2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą: z siedzibą w, **NIP**, **REGON**, zwanym w dalszej części umowy **Wykonawcą**.
zwani dalej łącznie „Stronami”.

§ 1

Niniejszą umowę zawarto bez stosowania przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm.) z uwagi na treść art. 2 ust. 1 pkt 1) ustawy.

§ 2

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania prac geodezyjnych obejmujących:
 - a) zmianę kwalifikacji gruntów wykazem zmian danych ewidencyjnych działek ewidencyjnych przedstawionych w załączniku nr 1 do umowy położonych w powiecie sokólskim, województwie podlaskim,
 - b) sporządzenie i przekazanie stosownej dokumentacji geodezyjnej do Starostwa Powiatowego w Sokółce w celu wprowadzenia zmian do ewidencji gruntów.
 - c) wznowienie / wyznaczenie punktów granicznych działek:
 - 201105_2.0020.172 (Gmina Kuźnica, Obręb Mieleszkowce Pawłowickie),
 - 201105_2.0031.53 (Gmina Kuźnica, Obręb Wołkusz),
 - d) Wykonane na gruncie objęte zleceniami jednostkowymi prace terenowe, których mowa w lit. c) zostaną przejęte przez właściwego leśniczego na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego.
 - e) Wykonawca zgłosi do ośrodka dokumentacji geodezyjno-kartograficznej wykonane przez siebie prace, podlegające takiemu zgłoszeniu i zaewidencjonowaniu.
 - f) Dokumenty wykonanych prac przeznaczone dla Zamawiającego, Wykonawca przekaze mu w oryginale, a pozostałą dokumentację z wykonania pozostałych prac w 1 egzemplarzu (kserokopii).

§ 3

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w terminie do 15.12.2026 r. z zastrzeżeniem, że termin może ulec przedłużeniu w przypadku przyczyn niezależnych od Wykonawcy (np. opóźnienia w procedurach administracyjnych starostwa).
2. Przedłużenie terminu wymaga zawarcia aneksu w formie pisemnej.

§ 4

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania w trybie zapytania ofertowego, strony ustaliły wysokość wynagrodzenia za wykonanie zamówienia w następującej kwocie: **zł netto**, **zł brutto**, (słownie: **brutto**) według cen jednostkowych określonych w ust. 2
2. Ceny jednostkowe
 - a) wszystkie prace związane ze sporządzeniem zmiany klasyfikacji gruntów wykazem danych zmian ewidencyjnych - zł brutto/ działka
 - b) wszystkie prace związane z wznowieniem / wyznaczeniem punktów granicznych - zł brutto / działka
3. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr:
w terminie 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
Faktury wystawiane w ramach realizacji niniejszej umowy będą przekazywane zgodnie z przepisami dotyczącymi Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF), o ile obowiązek taki wynikać będzie z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
4. Wysokość wynagrodzenia wymieniona w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia i uwzględnia cały jego zakres.
5. Ceny jednostkowe za wykonanie zamówienia, wynikające z oferty nie mogą być wyższe przez okres realizacji niniejszej umowy .
6. Strony ustalają, że dopuszczają zmianę ilości prac określonych w załączniku nr 1, a należne wynagrodzenie będzie obliczone w oparciu o stawki jednostkowe, z uwzględnieniem ilości rzeczywiście wykonanych prac.
7. W przypadku, o którym mowa w ust. 6, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego za rzeczywiście wykonaną część umowy. Dotyczy to m.in. sytuacji opisanej w ust. 8.
8. W przypadkach, w których działka wymieniona w załączniku nr 1 do umowy nie będzie kwalifikowała się do aktualizacji użytków poprzez sporządzenie i przekazanie do Starostwa Wykazu zmian danych ewidencyjnych, Wykonawca odstąpi od wykonania tej części prac bez wynagrodzenia.
9. Podstawą wystawienia faktury będzie protokół odbioru prac podpisany przez obie strony, złożony do starostwa powiatowego/ośrodka dokumentacji geodezyjno – kartograficznej przez Wykonawcę oraz przesłanie danych wektorowych na adres: rafal.frackowiak@bialystok.lasy.gov.pl

§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a) wykonania prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, standardami technicznymi i zasadami sztuki geodezyjnej,
 - b) zapewnienia, że prace objęte umową będą wykonywane przez osoby posiadające wymagane przepisami prawa uprawnienia zawodowe w dziedzinie geodezji i kartografii, odpowiednie do zakresu wykonywanych czynności,
 - c) zapewnienia, że osoby wykonujące prace posiadają wiedzę, doświadczenie oraz kwalifikacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, standardami technicznymi i zasadami sztuki geodezyjnej,

d) ponoszenia pełnej odpowiedzialności za działania i zaniechania osób, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu umowy, jak za działania i zaniechania własne.

e) złożenia w Starostwie Powiatowym w Sokółce kompletnej dokumentacji w formie wymaganej przez Starostwo,

f) przekazania Zleceniodawcy (Nadleśnictwu Czarna Białostocka) danych wektorowych przekazanych do starostwa powiatowego w formacie .shp (ESRI Shapefile),

g) informowania Zleceniodawcy o postępie prac.

§ 6

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego, jeżeli opracowana dokumentacja ma wady ze względu na cel oznaczony w umowie. W szczególności. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za zgodność sporządzonej dokumentacji z powszechnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
2. Wykonawca udziela rękojmi za wady wykonanych prac na okres 3 lat, liczony od dnia podpisania przez Strony protokołu odbioru prac bez zastrzeżeń. Strony zgodnie postanawiają, że okres ten stanowi umownie ustalony okres odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu rękojmi.
3. W przypadku stwierdzenia wadliwości wykonanej przez Wykonawcę dokumentacji, obowiązany jest on do bezpłatnego usunięcia wad w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
4. Za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze prac – Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę w wysokości 1% wynagrodzenia umownego przysługującego za wykonanie tych prac za każdy dzień zwłoki, liczonej od dnia wyznaczonego na usunięcie stwierdzonych wad.
5. W przypadku nieterminowego wykonania prac objętych poszczególnymi zleceniami, zapłaci on na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 1% wartości przedmiotu zlecenia za każdy dzień zwłoki.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość poniesionej szkody przekroczy wysokość naliczonych kar umownych.

§ 7

1. Zamawiający może od umowy odstąpić natychmiast, jeżeli Wykonawca dopuszcza się 30 - dniowej zwłoki w wykonaniu prac objętych umową lub wykonywane przez niego prace zawierają wady, których nie usunął w wyznaczonym terminie.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy również w przypadku, gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy niezgodnie z jej postanowieniami, obowiązującymi przepisami prawa, standardami technicznymi lub zasadami sztuki geodezyjnej, a także gdy Wykonawca przerwał wykonywanie prac albo nie przedkłada wymaganych dokumentów lub informacji niezbędnych do oceny prawidłowości realizacji umowy.
3. Odstąpienie od umowy może nastąpić po uprzednim pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia naruszeń lub podjęcia wykonywania prac w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 7 dni, chyba że charakter naruszenia uzasadnia odstąpienie bez wyznaczania dodatkowego terminu.
4. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności i powinno wskazywać przyczynę odstąpienia.

5. W przypadku odstąpienia od umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wyłącznie za tę część prac, która została należycie wykonana, przekazana Zamawiającemu i przez niego odebrana bez zastrzeżeń.
6. Odstąpienie od umowy nie wyłącza prawa Zamawiającego do naliczenia kar umownych oraz dochodzenia odszkodowania na zasadach określonych w niniejszej umowie i przepisach prawa.
7. Zamawiający może odstąpić od umowy w całości lub w części, jeżeli wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego. W takim przypadku Wykonawcy przysługuje wyłącznie wynagrodzenie za prace należycie wykonane, przekazane Zamawiającemu i odebrane przez Zamawiającego bez zastrzeżeń do dnia odstąpienia od umowy, bez prawa dochodzenia jakichkolwiek dodatkowych roszczeń, w szczególności odszkodowania lub utraconych korzyści.

§ 8

Ochrona Danych Osobowych

1. W ramach realizacji niniejszej umowy, Strony będą przetwarzały dane osobowe zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1), zwanego dalej „RODO”.
2. Strony wzajemnie oświadczają, że posiadają zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym realizację niniejszej umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności Strony oświadczają, że znane im są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.
3. Na podstawie art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego „RODO”, Zamawiający informuje, iż:
 - 1) Administratorem danych osobowych jest **Nadleśnictwo Czarna Białostocka ul. Marszałkowska 27, 16-020 Czarna Białostocka**, zwany dalej **Administratorem**, tel.: 85 710 33 80 , e-mail: czarnabialostocka@bialystok.lasy.gov.pl
 - 2) W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych proszę kontaktować się pod adresem e-mail lub telefonem wskazanym w pkt 1.
 - 3) Celem przetwarzania danych jest realizacja niniejszej umowy
 - 4) Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, oraz art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
 - 5) Administrator może przetwarzać dane osobowe jako prawnie uzasadnione interesy realizowane przez Administratora o ile prawnie uzasadniony interes wystąpi.
 - 6) Dane osobowe mogą być przekazywane dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych, podmiotom kontrolnym działającym w ramach

struktur organizacyjnych PGL LP, organom administracji publicznej celem realizacji wykonania przedmiotu umowy.

- 7) Dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej.
- 8) Wykonawca ma prawo do:
 - a) dostępu do treści swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
 - b) sprostowania danych (art. 16. RODO),
 - c) usunięcia danych (art. 17 RODO),
 - d) ograniczenia przetwarzania danych (art. 18 RODO),
 - e) przenoszenia danych (art. 20 RODO),
 - f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych (art. 21 RODO),
 - g) niepodlegania decyzjom podjętym w warunkach zautomatyzowanego przetwarzania danych, w tym profilowania (art. 22 RODO).
 - h) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa) nadzorującego zgodność przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych
- 9) Administrator ma obowiązek przechowywać dane osobowe nie dłużej niż okres wynikający z Zarządzenia 74 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 grudnia 2014 r. w sprawie jednolitego rzeczowego wykazu akt Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe jednak nie dłużej niż okres 25 lat.
- 10) Podanie danych osobowych jest wymogiem umownym. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania. Niepodanie danych osobowych skutkuje brakiem możliwości zawarcia i realizacji umowy.
- 11) Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym opprofilowaniu.

§ 9

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą być dokonane za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie w formie aneksu pod rygorem nieważności.
2. Niedopuszczalne są zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

§ 10

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 11

Wszelkie sprawy sporne, nierozwiązane polubownie przez Strony, wynikające z realizacji umowy, rozstrzygać będzie właściwy Sąd dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Podpisy Stron:

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca

Załącznik nr 1 do Umowy z dnia

Wykaz powierzchni objętych wykazem zmian ewidencyjnych

1. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 699, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,8004 ha na Ls,
2. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 694, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,7030 ha na Ls, -
3. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 695, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,5832 ha na Ls,
4. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 709, zmiana całego konturu N o powierzchni 1,1025 ha na Ls,
5. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 698, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,4604 ha na Ls,
6. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 710, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,7164 ha na Ls,
7. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 749, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,1991 ha na Ls,
8. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 768, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,2486 ha na Ls,
9. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 350/2, zmiana całego konturu N o powierzchni 1,4621 ha na Ls,
10. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 645/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,7210 ha na Ls,
11. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 684/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,1032 ha na Ls,
12. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 689/1, zmiana całego konturu N o numerze 343 o powierzchni około 1,7499 ha na Ls,
13. Gmina Janów, obręb Kumiałka, działka 585, zmiana fragmentu konturu PS IV na Ls (powód: wykorzystanie gruntu w działalności związanej z gospodarką leśną – parking leśny). Powierzchnia terenu przeznaczona pod parking, wskazana orientacyjnie na załączniku nr 1 do Wykazu,
14. Gmina Janów, obręb Budno, działka 90/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,3387 ha na Ls,

15. Gmina Janów, obręb Budno, działka 104/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,7607 ha na Ls,
16. Gmina Janów, obręb Budno, działka 102/2, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,5149 ha na Ls,
17. Gmina Nowy Dwór, obręb Chworościany, działka 51, zmiana całych konturów N o powierzchni 0,1327 ha na Ls,
18. Gmina Sidra, obręb Krzysztoforowo, działka 2, zmiana całego konturu N o powierzchni 1,9538 ha na Ls,
19. Gmina Sidra, obręb Bierniki, działka 299/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,2124 ha na Ls,
20. Gmina Sidra, obręb Jurasze, działka 145/10, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,0877 ha na Ls,
21. Gmina Kuźnica, obręb Kuścińce - Wołyńce, działka 116/16, zmiana całego konturu N nr 8846 o powierzchni około 0,5051 ha na Ls,
22. Gmina Kuźnica, obręb Mielenkowce, działka 44/12, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,2641 ha na Ls,
23. Gmina Kuźnica, obręb Długosielce, działka 120/1, zmiana całego konturu N o powierzchni 1,4130 ha na Ls,
24. Gmina Kuźnica, obręb Wyzgi, działka 36, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,0516 ha na Ls,
25. Gmina Kuźnica, obręb Łosośna Wielka, działka 136/1, zmiana całego konturu Lzr-Ł V o powierzchni 0,0541 ha na Ls,
26. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 270, zmiana całych konturów N o powierzchni 3,8504 ha na Ls,
27. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 275, zmiana całego konturu N nr 325 o powierzchni około 1,2166 ha na Ls,
28. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 295, zmiana całego konturu N o powierzchni 1,3623 ha na Ls,
29. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 279, zmiana całych konturów N o powierzchni 0,5330 ha na Ls,
30. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 280, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,5030 ha na Ls,
31. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 316, zmiana całego konturu N o numerze 334 oraz fragmentu konturu N o numerze 345 na Ls, Szacunkowa łączna powierzchnia do przeklasyfikowania to około 1,0000 ha

32. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 254, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,6564 ha na Ls,
33. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 294, zmiana całego konturu N o powierzchni 0,6164 ha na Ls,
34. Gmina Dąbrowa Białostocka, obręb Sławno, działka 252, zamiana fragmentów konturów Ł o numerach 311 oraz 312 o łącznej powierzchni około 0,2200 ha na Ls (uprawa leśna we wschodniej części konturów),
35. Gmina Suchowola, obręb Dubasiewszczyzna, działka 347, zmiana fragmentu konturu N o powierzchni około 4,4000 ha na Ls,
36. Gmina Suchowola, obręb Dubasiewszczyzna, działka 355, zmiana całego konturu N o powierzchni około 0,3147 ha na Ls,
37. Gmina Suchowola, obręb Dubasiewszczyzna, działka 358, zmiana całych konturów N o powierzchni 0,6290 ha na Ls,
38. Gmina Sokółka, obręb Bogusze, działka 564, zmiana fragmentów konturu RVI o numerze 1170 oraz RV o numerze 180 o łącznej powierzchni około 0,0900 ha na Ls.